



# ТИЖЕНЬКИЙ КЕУЧЕ НЕВДОМАДАIRE И КРАИНЕННЕ TRIDENT

Число 25 (181) рік вид. V. 16 червня 1929 р. Ціна 2 фр. (Prix 2 fr.)

Париж, неділя, 16 червня 1929 р.

«Ми будуємо справді незалежну Україну»... Таке відкриття почули здивовані слухачі несподівано з уст Чубаря на недавньому XI всеукраїнському з'їзді совітів.

Чубарь — незалежник! Дійсно, «днесь і Саул во пророціх!» І як би знайшовся хто, що пойняв би віри його категоричному твердженню, то виходило б, ніби голова харківського совнаркому своїми власними руками допомагає нам робити те діло, за яке уряд УНР, армія та вся свідома й патріотична частина населення України збройно боролися і зараз не перестають боротися, хоч і іншими способами, з ненажерливовою Москвою та її слухняними служгами — усіма Чубарями, вкупні взятими. Діло незалежності України! Вони теж творять незалежну Україну!

Сам Чубарь, спасибі йому, зараз таки поспішає пояснити, яку саме Україну вони будують: «незалежну Україну... без панів, без капіталістів, без буржуазії»; та на жаль, забув він до того додати — «але за те з Москвою!» Що правда, останнє ясно і само собою.

Та те, чого не договорив Чубарь, доказує за нього «Пролетарська Правда», яка сенсаційному відкриттю голови «українського уряду» присвячує передовицю: «Ми будуємо справді незалежну Україну» (ч. 110 з 17 травня с. р.). Совітська газета з усієї сили своєї намагається вмовити не так себе (сама вона, звісно, в те не вірити ані на крихту), а інших, що сталося чудо — «під московським караулом» справді таки твориться незалежність України.

Що правда, незалежність та особливість, — словами газети мовлячи, — «пролетарська незалежність», суть якої, — додамо від себе ми, —

полягає в залежності від Москви. Легке перо комуністичного публіциста широко росписує про той «величезний план, який зробить (!) з України могутню індустріальну і соціалістичну державу, незрівняно зміцнивши незалежність цієї країни і трудящих мас від капіталістичного світу», а разом з тим, — знов таки дозволимо собі докинути й своє слово, — «незрівняно» зміцнить її залежність од Москви, яка вже й на сьогодня являється фактом.

Цей факт не пробує й заперечувати совітський орган; він тільки знаходить для нього влучну формулу: для «Пролетарської Правди» залежність України від Москви це тільки «інтернаціональний зв'язок між Україною та РСФСР та об'єднання усіх республік в єдиний інтернаціональний СРСР». Отже на мові сучасних совітських газетярів поневолення України Москвою делікатно зветься — «інтернаціональний зв'язок». Не вмер Данило, — болячка задавила.

У згоді з цим ідеалом «пролетарської незалежності» стоїть «повне національне самоозначення на ґрунті інтернаціональної єдності трудящих мас, об'єднаних в Радянських Республіках, на ґрунті союзу Радянських Республік».

Ця комуністична абдакадабра має переконати читача, що совітська Україна ніби-то справді незалежна держава та що той «зв'язок» її з Москвою ніби-то тільки чисто «інтернаціональний».

То дарма, що через той «інтернаціональний зв'язок» ця «самостійна» держава не посідає свого власного війська, не має своєї окремої закордонної політики, ані дипломатичного представництва, не має своїх фінансів, ні народнього господарства, ні шляхів, ані пошти, й телеграфу... Тим усім од її імені та за її рахунок розпоряджається Москва.

Саме в цьому числі в нашому огляді — «З життя й політики» подано найсвіжішу ілюстрацію цієї «самостійності» совітської України. Це справа автотракторного заводу, що його «незалежна» держава, хоч він їй он-як потрібен, не сміє і не може розпочати будувати на своїй території саме через той «інтернаціональний зв'язок».

Хто пойме віри твердженням, хоч і як категоричним, комуністичних словоблудів, що саме вони «будують справді незалежну Україну»?

Найменше в це можуть повірити, звісно, ті, хто на власній шкурі що-дня боляче відчуває на собі оту «незалежність», — невільні підданці совітської держави.

І ніякі запевнення облудні харьківських пахолків Москви нікого не обдурять.

То чи ж варто про них згадувати, — спитає може читальник?

А таки варто, — відповімо ми. Варто навести оці безсоромні запевнення Чубаря. Варто тому, що ці прилюдні заяви надто характерні і показні.

Вони виявляють зрист неперемежній самостійницьких настроїв та прямуваннів серед населення України.

Характерно вже й те, що на самостійницьку ноту, хоч і фальшиво, а мусить співати, — припадає це до вподоби чи ні його московським хазяям, — навіть голова харківського совнаркому.

Характерно, що вірний наймит московський не сміє на Україні навіть перед правовірним, на всі большевицькі сита пересіянним, зібраним — з'їздом совітів виступити, не прикрившися, хоч про людське око, відданістю ідеї незалежності.

У цьому полягає вага неправдивого твердження Чубаревого, — «ми будуємо справді незалежну Україну». Без нього він не насмілюється впрост з'явитися перед делегатами з українського села.

Україна хоче бути справді незалежною, і нею таки буде, але перш за все для цього треба порвати всякі «інтернаціональні зв'язки» з Москвою.

\* \* \*

\*

Недавно ми докладно оповідали на сторінках нашого часопису про культурне свято, що ним Париж одзначив третю річницю смерти св. пам'яти Симона Петлюри. З описів та ілюстрацій в попередніх числах читальники наші знають про відкриття урочисте Української Бібліотеки ім. С. Петлюри в Парижі; знають про те, які завдання ставить ця нова просвітня установа перед собою та якими шляхами хоче вона йти до здійснення своєї мети.

Ми хотіли по змозі детально ознайомити широкі кола нашого громадянства з новонароденою Бібліотекою. І ми робили те з особливим моральним завдоволенням, бо, по-перше, — ходило тут про нову установу культурну загально-національного значіння, а по-друге, тому, що в світовій столиці засновано нове вогнище рідного слова, з'явилося джерело, хоч поки-що й маленьке, ознайомлення чужинців з нашим краєм.

З неменшою приємністю подаємо ми лист із Брюселью про відкриття там у Світовому музею — Українського Відділу, світлині з нього та заклик Брюсельської Громади, що іх знайде читальник в цьому числі «Гризуба».

Подаємо цю новину з неменшою приємністю, бо це явище того ж порядку. Засновання Українського Відділу у Світовому Музей — так само справа загально-національна. Відкриття його це так само новий український здобуток в іншому, теж великому, європейському осередку.

Це дійсно національна робота.

Наші вищі школи в ЧСР — Український Університет та Педагогичний Інститут у Празі і Сільсько-Господарська Академія в Подебрадах, — Український Науковий Інститут в Берліні, Українська Бібліотека ім. С. Петлюри в Парижі, Український Відділ в Світовому музею в Брюсселю—це все наші нові позиції укріплені в мирному завойованню Європи, що знайомить західне громадянство з нашим краєм та де-далі поступає на перед.

Ми можемо розходитися в тих чи інших політичних поглядах, можемо між собою змагатися за свої переконання чи уподобання, йти ріжними шляхами до наміченої мети, але ніколи не повинні ми забувати того, що нас єднає до купи незалежно від усіх ріжниць і що їх покриває, забувати про саму основу нашої нації — рідну культуру. Особливо цінною і потрібною являється праця на полі культурному на чужині, перед чужим широким світом. Тому світові не цікаві наші хатні суперечки та сварки, його не обходять наші внутрішні справи, але його не може не цікавити все те велике, нове для нього чи ним тільки призабуте, що обхоплюється одним словом — Україна.

Тим то радіємо ми з кожної нової постаті, що її займають на чужій ниві культурній наші люде.

Можемо тільки широко привітати прекрасну ініціативу Брюсельської Громади, віддати належне її енергії та побажати успіху в її заходах що-до ознайомлення чужинців з Україною.

\* \*

\*

Це число було вже складене, коли надійшла одна звістка, що примушує нас повернутися до питання, допіру оце вгорі порушеного. Справа йде про Українську Бібліотеку ім. С. Петлюри в Парижі.

Шалетська Громада, ухвалою, що її подано сьогодня в хроніці, — «З життя Бібліотеки — Щедрий дар», — передає усю свою книгозбирню на власність Українській Бібліотеці ім. С. Петлюри, висловлюючи бажання, щоб в Шалеті було утворено її філію.

Звісно, це цінне придбання для молодої Бібліотеки, і вона має бути широко вдячна ініціаторам цього діла і всій Громаді в Шалеті за

Її щедрий дар. Та цінний той дар не тільки тим, що він збогачує на кільки сот томів книжковий фонд Бібліотеки.

Ще більше — моральне значіння цієї ухвали.

Вона свідчить про те, як глибоко на провінції в нелегких умовах робітничого життя, що ним живе більша частина нашої інтелігенції на еміграції, розуміють люде вагу, потребу і вартість того діла культурного, що його піднялися фундатори Бібліотеки в Парижі. Вони не помилилися, коли, розпочинаючи справу, покладали надії на громадську допомогу.

Крок цей — жертва провінціяльної Громади, яка на тяжко залоблений шаг купувала книжки на задоволення своїх власних потреб, — проступає ще в сприятливішому світлі, коли згадати становище деяких старих і багатих українських установ та товарисів.

До багатьох з них свого часу вдалася Рада Бібліотеки з проханням піддержати нову національно-культурну справу і прислати свої видання. Купити цих видань поки-що через брак коштів Бібліотека не може, а обйтися без них — годі. Деякі з тих установ — з незрозумілих причин — навіть не озвалися.

Постанова Шалетьської Громади являється для Бібліотеки тим більшою моральною підтримкою; вона показує, що новозаснована Бібліотека має доброзичливих приятелів в наших громадянах на провінції, які підіймаються над власними інтересами во ім'я загальніх.

Хочемо сподіватися, що приклад Шалетьської Громади знайде собі наступників.

Vivat sequens!

---

---

### З життя й політики.

---

— Сучасне життя й совітська преса — Всесукарінський з'їзд совітів. — На економичному фронті. — Навернений грішник.

Все трудніше стає слідкувати за розвитком життя і подій на совітській Україні на підставі тих даних, які дає совітська преса. Чим далі шириться економічна криза, чим більше зростає політичне напруження і стає складнішим загальне становище, тим все менше і менше урядова совітська преса відбиває і огортає всю серйозність сучасного моменту в житті УССР. Тільки окремі неповні риси дає вона для загального образу тої виключно складної ситуації, в якій знаходиться совітська України. Тільки із звищеного до найсильнішого crescendo тону урядових славословій на адресу совітської системи, тільки з постійних повторювань і підкреслювань, що в совітській батьківщині все мається гаразд і все йде до найкращого, можна запримітити все зростаючу безпорадність і непевність тих,

що стоять при кермі. А ті загрози, які вони тепер в величезній кількості, кидають на адресу своїх ворогів, ними ж самими утворених і вигаданих, свідчать про те, що їхні нерви починають їм вже зраджувати.

Цих кільки слів передмови уважали ми потрібним подати до нашого чергового огляду, щоб пояснити читачеві, чому наші огляди збудовані на данихsovітської преси, та е р не можуть охопити і не охоплюють всієї складності відносин насовітській Україні.

\*\*\*

Всеукраїнський з'їзд совітів, який відбувався в днях 7-16 травня, як це є нормою для совітських з'їздів, мав силу декоративних моментів, які мусіли б передонати совітського громадяніна в тому, що соціалістична Україна йде невпинно по шляху поступу і розвитку. Але поруч з цією урядовою офіціяльчиною в його роботі треба одзначити низку рис, які уявляють для нас більший інтерес.

На з'їзді, як представник уряду ССР, робив доклад Куйбишев, який, спинивши між іншим на п'ятирічному плані народно-господарського будівництва, зазначив, що в плані передбачається будова автотракторного заводу на Уралі. Цей проект викликав виступи цілої низки делегатів. «Комуніст» подає про це звідомлення так: «Злобою» вчорацького дня на з'їзді був автотракторний завод... Українська радянська громадськість учора з трибуни всеукраїнського з'їзду рад обстоювала думку, що автотракторний завод треба будувати на Україні. Нарком т. Шліхтер і Попов, дніпропетровський робітник т. Кучеренко, одеська робітниця т. Димченко, київський делегат т. Рейніс, тульчинський делегат т. Ольховий, голова харківського окрвіконому т. Буценко і ще багато делегатів — всі в один голос заявляли союзному урядові претензію Україні на автотракторний завод. Тут не було абсолютно жадних місцево-патріотичних міркувань — «не зобиждай наших», тут були виключно міркування загально союзних інтересів» («Ком». ч. 103 з 9.V).

Само собою, що з цієї спроби оборонити інтереси України, хоча б із міркувань виключно союзного характеру, нічого не вийшло. В своєму останньому слові представник Москви, відповідаючи на закиди делегатів, заявив: «Деякі делегати з'їзду обвинувачували союзний уряд, ніби він в своєму п'ятирічному плані недостатньо передбачив задоволення вимог українського народного господарства. Я уважаю цей закид за неправильний... На жаль, деякі промовці заперечували доцільність будівництва тракторного заводу на Уралі. Я цілком згоден, що Україна має велику потребу в тракторному заводі. Але на Уралі є досить умов, що вимагають побудувати тракторний завод там. Безперечно, що два тракторних заводи не задовольняють величезного попиту сільського господарства і нам доведеться знову обговорювати питання про третій тракторний завод. Я рішуче висловлююсь тоді за те, щоб його будували на Україні. Справа йде лише про кошти. У мене сумнів, чи вистачить у нас коштів для побудови 3-х тракторних заводів протягом 5-ти років» (Ком. ч. 103 з 9. V). Отже Україні дано обіцянку збудувати завод після того, як будуть задоволені потреби Уралу, як що будуть гроші, але тих грошей на протязі більших п'яти років не передбачається. Цілком виразна відмова московського делегата проте не перешкодила з'їзові одноголосно цілком і повнотою ухвалити політику і діяльність уряду ССР.

Делегати українського з'їзду совітів, такі обережні і умірковані, коли справа йде про характеристику відносин Москви до України, втрачали цілу свою уміркованість, коли треба було виявити ті вірнопіддані почуття, якими передніяті серця совітських українських громадян що-до Москви. Таких виступів була ціла низка як з боку членів українського совітського уряду, так і збоку окремих делегатів. Чубарь в зв'язку з тим, що по його заявлі світова буржуазія мріє про відрив України від совітського союзу, уважав необхідним заявити, що «справжню незалежність українського народу здобуто в жовтні» і що «тільки дурні можуть розраховати на нас».

вувати на те, що українські робітники й селянє відокремляться від радянського союзу та інших братніх республік тоді, коли тільки в умовах радянської системи справа розвитку української національної пролетарської державності перебуває в руках самого українського народу» (Ком. ч. 103 з 9. V.). Ціла низка заяв, передягнитих найганебнішим сервілізмом, мала місце в зв'язку з розглядом проекту зміни конституції УССР як з боку докладчика наркома судівництва Порайка, так і з боку окремих делегатів. «Нехай західня буржуазія, — заявив Бутенко, — втішає себе мрією про майданний вихід України із складу союзу. Цього ніколи не буде». «Ми навіки зв'язали свою долю з братніми радянськими соціалістичними республіками», — вторував йому делегат Шаповалов. Наймити Москви хотіли чесно заслужити той кавалок хліба, який вони одержують з ласки кремлевських можновладців. Але чи не перестаралися вони?

\* \*

В той час, коли казинні славословія безконечною чергою повторюються наsovітських з'їздах, економічна ситуація країни, продовжує погіршуватися. Про стан продовольчої справи на Україні дає поняття коротенька замітка хроніки («Ком.» ч. 103 з 9. V.), яка вказує, в яких розмірах одержують теперsovітські громадяне — до того ще упривілейована група — трудащі, харчові продукти. Отже травнева місячна норма продажу в крамницях харьківського центрального робітничого кооперативу така: 200 грам коров'ячого масла, 200 грам макарон, 200 грам манної крупи, по 250 грам крахмалю і рижу, по 500 грам гречаної, яшної або вівсянії крупи, пшона, квасолі і гороху. Коли пригадаємо, що зазначені перерахунок не охоплює всіх товарів, які видаються по нормам в дуже обмеженій кількості, коли до цього списку долучити ще такі товари, як мило, олію, цукор, хліб, всю мануфактуру, мусимо прийти до висновку, що ріжниця між теперішнім часом і періодом військового комунізму в цьому відношенню є мінімальна.

Цілу серйозність сучасної ситуації не криють од себе й самі комуністи тоді, коли виступають вони не з мітинговими промовами. Той самий Куйбишев, який на з'їздісовітів в найбільш демагогічній формі оповідав, про ті добробчинства, які спадуть на соціалістичну землю з переведенням п'ятилітнього плану, на зборах господарсько-техничного і професійного активу м. Харькова виступив з докладом, збудованим в цілому іншому стилі. Він тут підкреслив, що серед окремих комуністів на підставі кількісних досягнень промисловості за перше півріччя утворюються настрої, що нібі все гаразд. Такі настрої надзвичайно небезпечні. Люде забивають, що опріч кількісних досягнень є ще і якісні, і що досягнення в цій області абсолютно недостатні. Не виконані завдання що-до продукційності праці: На 50 відс. не виконано завдання у справі зменшення собівартості. План капітальних робіт за півріччя виконаний на 38 відс. Й витрачено на це 52 відс. всіх асигновок; отже в другому півріччі треба виконати 62 відс плану, а доодержати з бюджету лише 48 відс. Така ситуація загрожує зりвом не тільки річного, але й п'ятилітнього плану. Промислове будівництво провадиться несвоєчасно, коштує дорогого, нема достатньої уваги до мобілізації внутрішніх ресурсів в промисловості («Ком.» ч. 108 з 15. V.). Правда, в другій половині свого докладу Куйбишев, віддаючи данину комуністичній ортодоксії, широко спинився над спріятливим перспективами, які роскривають передsovітською економікою соціалістичні змагання. Але все це не ослаблює, розуміється, значіння того факту, що той самийsovітський достойник, який пропагає п'ятилітній, в той самий час сам висловлює сумніви що-до її реальності. Та й справді, хто і як може вірити в можливість здійснення широких планів, запроектованих п'ятиліткою, коли довкола панують все далі зростаючи господарська криза, продовольчі утруднення, дорожнеча, колиsovітська валюта, ця підстава нормального розвитку господарського життя, хилиться що-далі до все більшого обезцінення і упадку.

\* \* \*

Серед «здобутків»sovітської влади за останній час не можна не одзначити одного — приплив до совітського берега ще один учений, який переконався на схилі літ в єдино-науковості марксистського методу дослідження. Цим ученим є академик Корчак-Чепурківський. В справозданню «Комуніста» (ч. 108 з. 15. V) про всеукраїнський з'їздсовітів по-між іншим читаємо: «Зупиняючися на роботі Академії Наук тов. Корчак-Чепурківський каже: раніш до Академії приймали людей не тільки старих віком, але людей старих думок: нині ми зв'язуємо роботу Академії з широкою громадськістю, до Академії вливаються молоді наукові сили. Поєднання нагромаджених в Академії знань з єдино-науковою марксистською методою дослідження дасть безумовно найкращі наслідки для розвитку в нас науки». Ми б обминули цей виступ академика Корчак-Чепурківського, коли б він носив тільки особистий характер, був би тільки такою звичайною за совітських часів «зміною віх». Не він перший, не він останній. Колекція покаянних листів до редакції комуністичних газет, покаянних заяв і виступів людей, які колись мали незаплямлене ім'я, є на жаль надто велика. Але одмічаємо цей виступ академика Корчак-Чепурківського з огляду на той момент, коли його учинено. Академик Корчак-Чепурківський, представник на з'їздісовітів Всеукраїнської Академії Наук, виступив із своєю вірнопідданчою заявою саме тоді, коли совітська влада чинить насильство над Академією, коли вона готове її руину, знищення її авторитету для української науки і культури. Згідно новим правилам про вибори академіків, встановленим совітською владою, розпочалось наочення кандидатів в академики так званою совітською громадськістю. До Академії буде введено нових «червоних» академіків. Серед кандидатів фігурують такі люди, як Шліхтер, Скрипник, Затонський, люди з великим партійним стажем, але мінімальним науковим. Буде надано звання академика Всеукраїнської Академії Наук людям, які не мали і не мають жадного відношення до української науки і української культури, буде запламлений авторитет установи дорогої для цілої нації. І в той час, коли совітська влада переводить і здійснює це насильство над Академією, її представник не знаходить нічого кращого, як виступити з заявами про лояльність і про відданість. Трудно вимагати од людей героїзму. Але хиба для того, щоб мовчати, треба бути героєм?... Багато, дуже багато української інтелігенції в межах совітської України, ставши на шлях компромісів во ім'я «береження національної культури» зайдшли в глухий куток, з якого немає жадного виходу, скотилися на самий низ комуністичного dna. Розуміється, національної культури вони не зберегли і не зберігають, бо, відповідно до наказів, мають творити українську пролетарську культуру. Але своє добре ім'я і незаплямлену репутацію під час ходження по манівцях компромісу багато з них стратило в повні і ґрунтовно. В таборі цих колишніх людей тепер опиняється «тов». Корчак-Чепурківський.

B. C.

## **Маленький фельєстон.**

I.

### **AD ASTRA.**

Оглянувшись, як слід, навколо,  
Збагнувши помилки й гріхи,  
Потерли ми з хвилину чоло  
І стали на Нові Шляхи.

Тепер усе нам ясно й видко...  
Як просто ці шляхи ідуть!  
Вони нас певно дуже швидко  
У самий Харків приведуть.

II.

### **ГРА ПРИРОДИ.**

Правди і Волі шукав я весь вік,  
В замки, в халупи заходив.  
Правди, здавалось, і слід уже зник,  
Волі також не знаходив.

Так всю Європу дарма я сходив,  
Бачив лиш кривду й неволю...  
Бачив народи — панів і рабів,  
В'язнів, що корчились з болю.

«Правдо і Воле! О, де-ж вас шукать?  
Хоч озовіться на крики!»  
Дзирк! Аж вони в Вінніпезі сидять  
Вдвох на колінах — Мандрики.

**B. Валентин.**

## День смутку — день єдності.

(Лист із Букарешту).

26-го травня, в 11 годин ранку, в Букарешті, в Болгарській церкві (вул. Калараш, 16) відбувся урочитий паастас по Голові Директорії та Головному Отаманові Військ Української Народної Республіки Симонові Петлюри.

Аналой, що стояв посеред церкви, було прикрашено, заходами Союзу Жінок-Українок, живими синьо-жовтими квітами.

Під час паастасу співав український хор під деригуванням п. Зибачинського, що надавало паастасові зворушуючі урочистості.

В той-же день по обіді, о 5-й годині, в салі «Трансильванія», з ініціативи Комітету імені Симона Петлюри, відбулася урочиста академія, присвячена пам'яті великого небіжчика.

Відкриваючи академію, автор цих рядків запропонував присутнім вшанувати встановлення пам'ять Симона Петлюри, а також і всіх тих лицарів, що загинули в боротьбі за незалежну українську державність.

Всі встають і виразно відчувається як в цю хвилину тиши в душах всіх присутніх якась незрима рука хутко перегортася живі сторінки ще недавної боротьби. Очі-ж тим часом зупиняються на портреті Симона Петлюри, що прикрашений зеленю та синьо-жовтими живими квітами.

Після цього слово забирає заступник Голови Громадсько-Допоміжного Комітету Української Еміграції в Румунії д-р В. Трепке, який, між іншим, говорить:

«Ще де-кільки років тому ми, українці, мали одне безсмертне ім'я, навколо якого, з почуттям глибокого національного пієтизму, об'єднувалася ціла українська нація без ріжниці політичних поглядів, соціального стану і особистих симпатій. Це було ім'я найлібішого українського ґенія передостанньої доби — Тараса Шевченка.

«Події наших днів, зв'язані з сучасним рухом українського відродження, піднесли на безсмертний п'єdestal української історії ще одне ім'я — це ім'я Симона Петлюри.

«Правда, коло цього останнього імені, яке належить нашій добі, ще не стихли пристрасті внутрішньої боротьби між ріжними українськими угрупованнями, які неминучі при всякім бурхливім русі людського життя. Тим часом, величезне значіння постаті Симона Петлюри признано всіми, чи то його безпосередніми прибічниками, чи то навіть тими, які, з особистих, дріб'язкових мотивів, а може й з нерозуміння та короткозорості, ставилися й ставляться з ганебною ворожістю до цього імені. Але про цих людей не будемо згадувати нині, в день вшанування пам'яти великого небіжчика.

«Лише історія намалює колись, і певно в недалекому майбутньому, правдивий образ цього українського національного вождя.

«Ta-ж сама історія, велика книга народів, вже тепер накреслила в головних рисах той образ, бо ціла остання доба нашого визвольного руху носить називу «петлюрівщини».

«Все значіння особи Симона Петлюри і провадженої ним справи в першу чергу і найліпше зрозуміли наші вороги. Тому-то власне вони й організували злочинний акт 25 травня 1926 року.

«Ta вони не дооцінили всієї величини нашого руху, що зв'язаний з особою небіжчика, бо знищивши його фізично, вони не знищили ані його ідеї, а ні далішого ходу подій, тісно зв'язаних з тою ідеєю. Ідея ця — незалежна Українська Держава.

«Велика кількість наших національних героїв впала жертвою за цю ідею. Пам'ять їх нам безмежно дорога, але чому-ж ім'я Симона Петлюри одно піднеслося на недосяжну височину по-над всіми тими сотками тисяч полеглих славних борців за визволення України?

«Існує два головних двигуни великих історичних подій, великих людських рухів, а таким є і визвольний рух сучасного нам українського відродження. Ці двигуни: ідея і чин; з них випливає боротьба і творчість.

«Те і друге знайшло собі посередника і виконавця в особі Симона Петлюри.

«Чи багато було тих, які вже на початку великої російської революції зрозуміли всю вагу і значіння ідеї самостійності України?.. А ще менше були тих, які, навіть зрозумівши її, пішли-б на вперту смертельну боротьбу за неї.

«Загальні соціальні гасла, проголошені революцією, захопили і засліпили більшість тих, хто в душі і по еству своєму були в дійсності чесними і твердими українськими патріотами. Ще й зараз є чимало тих, хто ці загальні привабливі, але не життєві гасла: «воля, рівність і братерство» ставить вище священного гасла «національної незалежності».

«Жорстокі іспити долі в перші-ж часи революції були відчути у всій їхній силі лише обмеженими колами українського суспільства. На чолі тих кол став Симон Петлюра.

«Ідеї, які зі смертю Мазепи та Орлика, здавалось, згасли назавжди, лиши в глибинах душевних тайніків таких наших будителів як Тарас Шевченко та Іван Франко горіли вогнем життя і через їхні твори докочувалися далекою неосвідомленою луною до душі українського народу.

«Симон Петлюра був першим з тих, які серед темної й сумної реакційної доби та національного застою, зуміли скристалізувати всю велич невіміруючих ідей. Але крім цього Симон Петлюра зумів своїм чином, свою творчістю надати тим ідеям конкретний зміст і реально-життєве значіння.

«Він добре розумів той величезний тягар, який ліг на його плечі, коли він взявся нести ту ідею в широкий світ до здійснення історичного призначення українського народу.

«І він той тягар поніс, не боючися його, не здезертувавши і жертвою загинувши на варті від злодійської ворожої руки.

«Передбачаючи можливість свого трагічного кінця, Симон Петлюра заздалегідь подбав про те, щоб в свій смертний час він мав кому передати прапор незалежної Української Держави, щоб прапор той не поник, не впав на радість і на втіху ворогів України.

«Звідси й повстав конституційний акт про преємственість верховної влади. Згідно з тим актом носієм верховної державної влади став А. М. Лівицький.

«В розумінні величі національно-державної української ідеї, в силі чину і в активній творчості полягає секрет безсмертя Симона Петлюри.

«На нас, ще його сучасниках, і на майбутніх поколіннях полягає національний обов'язок не лише побожно схиляти голову перед нині ще свіжою могилою нашого вождя, але міцними лавами з'єднатися коло Української Народної Республіки і всіми нашими силами підперти тих, які стоять на її чолі, які разом з нами мусять донести назад на рідну землю жовто-блакитний прапор незалежної Української Держави, остаточний устрій якої буде встановлено в Київі через державну українську конституцію».

Останні слова промовця покриваються гучними оплесками всіх присутніх.

Після цього автор цих рядків зачитує спогади про Симона Петлюру: «На земській роботі», написані проф. К. Мацієвичем.

В цих спогадах яскраво оживають події 1918-го року і жива, енергійна, патріотично-віддана постать Симона Петлюри.

Написані ці спогади для спеціального збірника, присвяченого пам'яті Симона Петлюри, що незабаром має вийти.

Треба було спостерігати ту увагу, з якою аудиторія слухала ці майстерно передані спогади, щоб відчути ту любов, ту глибоку пошану до великого небіжчика, які надавали академії особливо зворушуючий характер.

Далі зачитується вірш буковинки М. Ваїнер-Мойсюк: «Симон Петлюра», в який авторкою вкладено багато почуття та великої любові до України та її лицаря-героя.

Останньою точкою академії мало бути зачитання статті Йосипа Стадника, надрукованої в канадській газеті «Український Голос» під наголовком: «Що взяв покійний Отаман Петлюра за Україну». (Зміст цієї статті наведено в «Тризубі» ч. 22 у відділі: «З преси»).

Перед тим, як зачитати цю статтю, автор цих рядків звернувся до присутніх з такими словами:

«Д-р В. Трепке в своєму вступному слові дуже влучно зазначив, що поруч з генієм української землі Тарасом Шевченком, ім'я якого об'єднує всіх українців, встало нова величина постати Симона Петлюри. Вшановувати його пам'ять стає такою-ж традицією, якою є освячені уже свята Тараса Шевченка. Ми маємо ще одне ім'я, яке лучить нас, яке нагадує нам про те, що всі ми с дітьми однієї любої нам матері України. Найяскравішим доказом цьому є програма нашої нинішньої академії, де спільні почуття надділянців, буковинки і галицького вояка, закинутого долею до далекої Канади, гармонійно переплелися в акорд жалю, глибокої пошани до славного минулого і сучасного духовної єдності».

Саму статтю Йосипа Стадника присутні на академії зустрінули дружніми і гучними оплесками.

Закриваючи академію, автор цих рядків, яко голова, подякував присутнім за те, що вони своєю участю в академії заманіщували свою пошану до державного вождя України, підкресливши при цьому, що найліпшею пошаною для Симона Петлюри будуть наші діла. Мусимо, так само як і він, віддано і непохитно служити державному визволенню України, не жалуючи для цього ні своїх сил, ні своїх обобистих радощів, ні навіть свого хоч як і нам дорогого, але короткого й маненького життя.

Не забуваймо тако-ж активно підтримати ініціативу нашої еміграції у Франції, яка нині 26 травня, відкриваючи в Парижі бібліотеку імені Симона Петлюри, закладає цим фундамент невірушного пам'ятника.

Оздоблювати його мусить кожний українець і кожна українка.

Цим досягатиметься зразу дві мети: вшанування пам'яти національного героя України і сприяння розвиткові культурної установи — скарбниці українського духа і літопису лицарських змагань за державну волю.

Дмитро Геродот.

---

## Український Відділ в Світовім Музею в Брюсселі.

---

(Лист з Бельгії).

Ідея Світового музею полягає в тім, щоби дати найширшу синтезу минулого і сучасного нашої планети. В нім містяться всілякі матеріали що, до життя на землі і людської діяльності. Образи, моделі, картограми, рівно як і короткі, лаконичні пояснення суть тими засобами, якими музей промовляє до глядача. Утримуваний на кошти держави, цей музей є прізвіщений в великих салах виставочного будинку, званого «Сенкантенер».

Серед всіляких відділів в музею є окрема дільниця, присвячена ріжьким народам і країнам. Метою цеї частини музею є дати глядачеві найдокладніші відомості що-до положення, характеру, життя, побуту, культури всіх країн і народів світу. В цій то ділянці і знайшов своє місце Український Відділ.



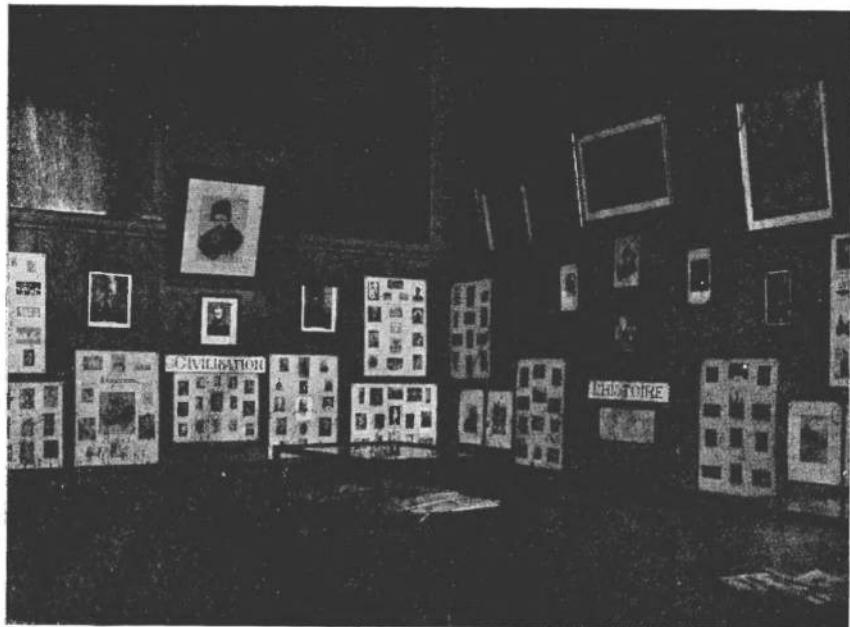
**З Українського Відділу в Світовім Музею в Брюсселі.**

Від кількох років існує в Музеї куток, в якім неохайно зложені всілякі матеріали, що торкаються Савітського Союзу, а між тими матеріалами купа українських книжок. Українці м. Брюсселя, довідавшись, що кожному народові вільно мати окреме місце і що є можливість власними силами і по власній уподобі організувати український відділ, завзялися за всяку ціну то зробити. Від року громадянє стали вживати заходів, щоби добути потрібні матеріали.

В наслідок звертання до ріжких установ, на Україні і закордоном, удається стягти немало сирового матеріалу. Багато з нього знайшлося і в окремих членів місцевої колонії. Бож все, що колись було опубліковано в своїй чи чужій пресі, могло послужити для наміченої цілі. Члени Громади мусили взятись до витинання образків, до наліплювання їх на картон, до роблення рямців, шиття пропорів, вишívання взорів. Все, або майже все робилося руками громадян, аби заощадити скромні кошти Громади. Але зрештою не обійшлося і без підписних листів.

Цей весни настала пора остаточно упорядити відділ, відкрити його урочисто і передати у власність дирекції музею. Цілий матеріял розложено по групам: етнографії, народне мистецтво і будівництво. Витинки наліплено на картон, портрети і картини заведено під скло, річі розложено по вітринам. Зроблено великий напис «Ukraine» з величавим тризубом на тлі.

Український Відділ знайшовся, спільно з численними національними відділами, в просторії салі і заняв чільне місце. З ним по повиноті, організованості і вигідності положення може рівнятись лише данський відділ, уряджений заходами тутешньої амбасади. Решта значно скромніші за наш. Відділ цікавий не лише для чужинців, що мало знають Україну, але і для самих українців, тому що він наочно і в приступній формі (образки) показує наш національний доробок, підводить підсумки, систематизує загально знані відомості. І ці підсумки суть дуже втішні.



### З Українського Відділу в Світовім Музею в Брюсселі.

В неділю 5 травня відбулося відкриття Відділу. Було розіслано до 400 запрошень, зйшлося до 250 людей, українців і чужинців. Відбувся виклад французькою мовою в супроводі прекрасної фільми, зробленої навмисне для цього випадку. Було зроблено характеристику України, як краю, як народу в його творчості і як нації в її політичних змаганнях. Доповідь була вислухана надзвичайно уважно; українського бесідника нагороджено рясними оплесками.

Після доповіді в самім відділі давалися відповіді пояснення. Директор музею, приймаючи наш дар, сказав дуже щире слово, дякуючи за наші старання, просячи Громаду і на далі співробітництва з дирекцією. Гості з переконанням потакували директорові, зрештою самі підходили до організаторів Відділу, висловлювали подяку, подивляли нашу працю. Між гостями були наши приятелі грузини, рівно як і росіяне. На прикінці гості і упорядники свята зфотографувалися. Цілий перебіг урочистості залишив як найкраще враження, поєднав нові симпатії до України і підняв дух і віру в себе серед українців.

Можна бути певним, що Відділ доконає певну педагогічну місію серед бельгійців, а пізніше може і політичну, скоро перенесеться до Женеви. Так... власне до Женеви, до Ліги Націй. В цім факті, що має зйтися десь в наступному році, полягає не аби яка вага доконаної роботи. Завдяки йому можна бути певним, що Україна буде репрезентована на цій світовій трибуні, і то презентована не зле. Невна, продумана, дотримана метода, що лягла в основу організації Відділу, мусить улеглиши дальнє поповнення Відділу новим матеріалом і виключити характер випадковості. Віримо, що скоро Відділ перенесеться до Женеви, таможня Громада візьме його під свою опіку і не занедбас наш почин, як ми не занедбали тоЯ можливості пристежитись національній справі, що нам відкрилась.

Самовідець.



Громадяне та гості на відкритті Українського Відділу Світового Музею в Брюсселі.

---

### З преси.

---

Називши нашу передозицю з ч. 21 про необхідність допомоги академичній молоді та зазначивши, що заходи в цьому напрямку в Чернівцях дали досить поважну суму в 150.000 лейв, «Час» ч. 191 приєднується до наших висновків.

«Для нас це знак, що ми цієї акції допомоги студентам пе сміємо припинити. Приходить тепер черга і на наше студентство розвести з своєго боку акцію за допомогою. Треба притягнути до жертвенности і наше патріотичне, чуле на всяку недолю, селянство.

Рятуймо від смерти квіт нашого народу. Жертвуймо далі на допомоговий фонд нашого незаможнього студентства, тим більше, що допомогова акція поширилася на всіх студентів закордону і в краю, котрі гідні допомоги».

Можна тільки побажати, щоб ініціатива Чернівецького громадянства зустріла собі широкий відгук та співчуття повсюди серед нашого народу.

\* \*

\*

Замісць відомого речення: «скажи з ким ти знайомий, то я скажу, хто ти такий», з не меншим правом в наші часи можна сказати: «скажи, що ти читаєш, я знатиму, хто ти». Зрозумілій отже той інтерес, який уявляє для нас питання, що ж нині читають на Україні.

«Прол. Пр.» ч. 115 з 23 травня с. р. подає такі відомості про те, «що читають з української літератури і як читають».

З «пересувного фонду центральної бібліотеки Спілки Робкомгоса» відомості такі:

«Читач — переважно робітник. З белетристики найбільше читають такі книги: «Хіба ревуть воли, як ясла повні», «Кармелюк», твори Шевченка, Нечуя-Левицького, Грінченка, М. Вовчка, Франка й Остапа Вишню. Збільшується попит і на нову українську літературу, особливо на такі книги, як «Бур'ян» — Головка, «Вуркагані» — Микитенка, «Голубі ешелони» то-що. «Соняшна машина» Винниченка здебільшого не дочірюють до кінця.»

А що до «основного фонду», то

«Читачі цього складу виявляють великий попит на сучасну літературу і на таких класиків, як Кобилянська, Коцюбинський, Л. Українка, Винниченко («Соняшна машина»). Великий успіх має «Місто» Підмогильного, «Смерть» — Антоненка-Давидовича, «Фалшиве Мельпомена» — Смолича, «Кучеряві дні» — Кириленка то-що.

«Взагалі ж читачі виявляють великий попит на технічно-виробничу та наукову літературу, підручники, перекладну (на українську) літературу, літературу з історії України, красного письменства, теорії української словесності то-що.»

\* \*

\*

«П'ятилітка» і те, що вона має дати, — це сьогодня улюблена тема для мрій совітських правителів і «совітського громадянства» на Україні. Чого тільки там нема: має бути і 50 нових копалень, і нові металургійні заводи, і велике машинне будівництво, і електрофікація, одним словом

«протягом найближчих п'яти років гуртова продукція всієї української промисловості збільшиться на 166%» («Пр. Пр.» ч. 110 з 17 травня 1929 р.).

Це все має бути. А от, що єсть:

«У передвоєнний час Київська округа мала сім цукроварень, два рафінарні відділи та одну цукровафінарню. Тепер працюють тільки чотири виробні. 1926-27 р. продукція цукроварень становила тільки 20% передвоєнної. Гуральна індустрія Київщини давала за передвоєнних часів 31 мілійон градусів, а тепер тільки по 8-10 мілійонів. Млинарство досягає ледве 30-40% передвоєнного рівня». («Пр. Пр.» ч. 115 з 23 травня с. р.).

Це — наслідки 10 год окупації та «соціалістичного будівництва». Таких же результатів можна сподіватися і од вславленої «п'ятилітки». Ну, а поки що, маючи перед очима такі «досягнення», чого ж комуністичним мажновладцям і не помріяти. Звісно, дурень думкою багатіє.

\* \* \*

«Возрожденіє» ч. 1468 з 9 червня с. р. присвячує передовицю «Бюлетеню Гетьманської Управи». Зазначивши, що

«ідеологи Трудової Української Монархії стоять за вільний «Союз Трьох Русей», за триединий союз «Руского Сходу»,

газета з особливою приємністю підкреслює

«одсутність ворожнечі до Росії при збереженню думки про незалежну Україну».

В протилежність тим «самостійникам», для яких головним ворогом являється Москва,

«група Скоропадського виступила, — пише московський орган, — як ми бачимо вище, з заявами патріотичними. Вона прямує в боротьбі з большевиками до «возоздання Отечества» і шукає таких форм нової Росії, при яких було б уникнуто її розподіл і досягнено задоволення мрії самостійників».

Не дивно, що російським монархистам так до вподоби припадають «патріотичні заяви» нових «воззоєдинителів Русі». Та може слід їм пам'ятати, що вже раз вийшло з подібних заяв і чим кінчилася проголошення в Київі тими самими людьми «воздоздання отечества» у листопаді 1918 року.

\* \* \*

Радіють і «Посл. Новости». Де ж пак:

«В Празі з метою боротьби з «самоубійственными попытками рас-ченения русского племени» засновано видавництво «Единство» (ч. 2999 з 8 червня с. р.)».

По-між фундаторами цього т-ва, крім росіян, знаходимо де-кого і з «самоотвержених малоросів», чи то галицьких та підкарпатських москоофілів, чи то тих землячків, що свого часу допомагали з Київа одбудовувати «триедину Русь». Діяльність нового т-ва, особливо на сприятливому для русофільських заходів чеському ґрунті, може дати, звісно, певний ефект, підсилюючи національну плутанину та заколот в темних народніх масах на Підкарпатті та гальванізуючи труп галицького москоофігства, який останніми часами почав подаєти теж

ознаки життя. А по за тим ніяким товариствам чи видавництвам, що їх засновують московські «об'єдинителі», не пощастиТЬ навіть з допомогою наших ренегатів спинити хід нормального розвитку українського народу, який уже знайшов себе.

\* \* \*

В «Прол. Пр.» ч. 114 з 22 травня с. р. подано надзвичайної ваги «господарчо-політичний договір», що його склали між собою

«робітники її робітниці панчішного цеху першої київської держ-  
трикотажної фабрики «Київ-Трикотаж»—Нахгольць, Херсонський,  
Рабінський і Римус з одного боку, а Бородянський, Гуревич,  
Пузненко, Соколова — з другого»,

про те

«що обидві зазначені вище групи робітників починають між собою соціалістичне змагання на зменшення відсотку браку і ламання голок, на випрацьовування шпуль до кінця, припинення неділових розмов під час роботи і спасування спізнювань і прогулів».

Тепер можна бути спокійним за розвиток української промисловості і за виконання своєчасно п'ятирічки. На варті стоять «господарсько-політичний договір» про гамання голок. Не дурно ж такої ваги надає тому великому актові пролетарська газета, друкуючи його товстими черенками та виділяючи з тексту окремими рямцями.

**До відома шановних панів передплатників  
«Тризуба» в Америці й Канаді.**

Адміністрація «Тризуба» доводить до відома тих п. п. передплатників в Америці й Канаді, які, ідучи до Європи, бажають оглянути Париж, що при належному її попередженню заздалегідь, вона з великою приємністю буде їм допомагати оглядати Париж і давати всі корисні поради що-до перебування в ньому.

# Хроніка.

## 3 Великої України.

— Ювілей акад. П. А. Тутковського. — 19 травня в Палаці Праці відбулося вро- чисте засідання Всеукраїнської Академії Наук на пошану 70- літнього ювілея академіка, ді- ректора Геологічного Інституту та Національного Геологічного Музею — П. А. Тутковського. Акад. Тутковський являється та- кож і членом ВУЦВК («Пр. Пр.» ч. 113 з 21. V).

— Виставка проектів увічнення пам'яті Т. Шевченка. — У Київі 26 травня відкрито виставку проектів увічнення пам'яті Т. Шевченка. Завдання виставки — відновити історію справи з монументом Шевченкові у Київі та представити проекти упорядкування могили. («Пр. Пр.» ч. 119 з 28. V).

— Словник Шевченко- вих знайомих. — Київська Філія Інституту Т. Шевченка уложила «Словник Шевченкових знайомих». Словник буде видано Держвидатом. («Пр. Пр.» ч. 119 з 28. V).

— Мазепин дзвін. — В одному кутку Лаврського заповідника виявлено цінну пам'ятку — дзвін, що його подарував Мазепа Вознесенській церкві. На дзвоні про це є відповідний напис. («Пр. Пр.» ч. 117 з 25. V).

— В Лаврі відкрито нове підземелля. — Під час упорядкування подвір'я Всеукраїнського музеїного заповідника (Лавра) відкрито невідоме досі підземелля, яке уявляє собою двохповерховий лабіrint завдовшки по-нар 100 сажнів. Лабіrint

починається від колишніх покoїв митрополита і тягнеться в напрямі Великої Лаврської церкви. Підземелля вимуровано цеглою. На думку експертів підземелля це існує з XVI-XVII віку. («Пр. Пр.» ч. 117 з 25. V).

— Жидівська капела. — В Київі організовується жидівська капела, яка буде державною. Ухвалено художнє керівництво доручити композиторів Е. Шейкіну. («Пр. Пр.» ч. 101 з 4. V).

— Виселено Вищу Укр. Богословську Школу. За постановою Наркомосвіти виселено Вищу Укр. Богословську Школу, що займала приміщення в Лаврі («Пр. Пр.» ч. 111 з 25. V).

— Уже думають про з'язок «української та російської літератури». Відповідний відділ Центрального Комітету ВКПб ухвалив таку резолюцію:

1) «Визнати за потрібне, щоб Державне Видавництво РСФСР випустило поточного року дві-три серйозні літературно-критичні праці для ознайомлення російського читача з справами української літератури та її історії, а також ряд книжок, що вводять російського читача в курс економічного, політичного й культурного життя УССР.

2) Редакції основних періодичних органів преси РСФСР («Красная Новь», «Книга и Революция», «Печать и Революция», «Октябрь», «На литературном посту», «Новый Мир», «Молодая Гвардия», «Звезда» та інші) повинні включити в план своєї постійної роботи рецензування видатних літературних творів УССР та висвітлювання її літературного життя.

3) Організувати обмін рецензіями між періодичними органами УССР і РСФСР, а також обмін хронікою літературного життя та книжкового ринку. Okremo слід налагодити обмін рецензіями на нові п'єси та перекладену з чужих мов літературу.

4) «Міжнародна книга» повинна ширше розгорнути експортування української книжки за кордон. («Пр. Пр.» ч. 116 з 24. V).

— Совітська адміністрація недбас про охорону робітників від неща сініх випадків під час праці. — На копальні ч. II Новосмолянинівської рудні поламався маховик в той час, коли рухалася клітка. Тільки випадково клітка не впала до стволу в 500 метрів глибиною. Про можливість цієї небезпеки робітники попереджували уже раніше сов. адміністрацію, але вона не вжila жадних заходів для ремонту маховика. («Ком.» ч. 111 з 18. V).

— Українізація. — Роботу сов. установ в Київі не цілком ще українізовано, засідання та наради не завжди відбуваються в укр. мові, не говорячи вже про те, що службовці не розмовляють між собою по українськи. Листування по київських установах українізовано на 60%, вивіски та штампи на 90%, службові розмови тільки на 25% і стінні газети усього на 15%. Найменше зробили в справі українізації установи «союзного значіння». Найгірше знають українську мову «відповідальні робітники» та ріжного роду фахівці, особливо інженери. Є випадки ворожого ставлення до українізації з боку цього розряду службовців.

В Київі є ще тому коло 7.000 службовців, що не знають української мови (3-тя категорія — 3.000 чол.), або не з'явилися на перевірку зовсім (4.000). Крім того спостерігається великий рецидив української неписемності (14% серед 1 категорії). «Все це свідчить про те, що по багатьох установах до такої важливої справи ставляться формально», — ціл-

ковито справедливо зауважує «Прі Пр.» ч. 113 з 21. V, з якої взяті оцінки.

— Наркомосвіти констатував, що українізація учителів по багатьох школах соцвіху йде надто повільно. У багатьох школах українська мова понівечена її замічена. Встановлено також недбайливе ставлення окружних комісаріятів освіти до українізації. Від 1927 року перевірка знань укр. мови майже не робилася, а де вона була — виявлено 50% педагогів, які не знали добре української мови. («Ком.» ч. 117 з 25. V).

— Робітники Сталіна, де в травні місяці відбувається місячник укр. культури, запрошують до Сталіна учених Укр. Академії Наук та робітників з Київа для підсилення результатів місячника («Пр. Пр.» ч. 118 з 26. V).

— Експорт Донецького вугілля. — В справі поширення експорту Донецького антрациту до Італії прибув до Харкова директор значної італійської фірми («Ком.» ч. 117 з 25. V).

— Прихований продаж землі. — По селях трапляються часті випадки прихованого продажу землі. Землю дають у посаг, обмінюють то-що. Буває, що земля віддається в рахунок грошевого боргу. Бувають просто випадки купівлі-продажу землі, на які сільські ради ніяк не реагують. («Ком.» ч. 113 з 21. V).

— Смерч. — Над селом Остапівкою на Київщині пройшов величезної сили смерч, що знищив 64 хати та 113 інших будівель. Потепріло 5 селян і багато худоби. («Ком.» ч. 114 з 22. V).

— Комуністи, якими вони є в дійсності. — Комуністи з «партійних верхів» Маловиськівської організації «пили так що не просипалися, улаштовували кубла розпусти, були вхожі до куркулів, звільнювали їх від податків і давали їм бідняцькі кредити».

В Ново-Празькому районі один комуніст одружився з однією дівчиною, від якої одержав перед тим собі на одяг 500 карб. Після цілюби вигнав жінку, говорячи: «сором мені з тобою ходити, у тебе немає ні шовкових панчіх, ні лакових черевичок». А згодом написав їй листа: «поки батьки не дадуть тобі забезпечення на 10 років, не можу жити з тобою».

Інший тип комуніста — «відповідальний працівник заводу «Червона Зоря». Він встановив на виробництві систему хабарництва спільно із своїм підлеглим приватнім підрядчиком. Вечорами, після роботи, на кватирі підрядчика влаштовується піяцтво.

Один з комуністів Пісчанського партійного осередку на Сталінщині був заявив, що «Біднота — це лодарі, їй не допомагати треба, а примусити добре працювати. Я за них сплачу 156 карб. податку» Другий комуніст там-же, айтуючи за хлібозаготівлі та збут хліба кооперації, сам продавав хліб на приватному ринкові. («Ком.» ч. 113 з 21. V).

### **З укр. життя**

— Святкування бл. пам. С. Петлюри в Чернівцях відбулося скромно, але величаво численною присутністю українського громадянства в неділю 26 травня в переповненій по береги салі «Народного Дому». Салі була оздоблена українськими національними барвами, прикритими жалібними серпанками. Коло портрету Симона Петлюри серед квітів і чорним серпанком прикритих блакитньо-жовтих прапорів стояла почесна варта обидвох українських козацтв «Запорожжя» й «Чорноморе». Козацтво «Запорожжя» одягло на 24 години жалобу. Гостей привітав іменем Комітету д-р Лев Когут коротким вступним словом. На його пропозицію вибрано почесну президію, до якої увійшли: п. п. надрадник В. Ясеницький, О. Купчанко, О. Н. Волянський, В. Івасюк, а як секретаря Ю. Сербинюк. Перший реферат було виголошено інж. агр.

В. Радзієвським; докладчик з'ясував ті умови, серед яких будувалася українська держава та одзначив нашу боротьбу з большевиками. Другий референт д-р Лев Когут з'ясував ступінь політичної зрілості української нації після війни і те міжнародне становище, що наказувало С. Петлюрі його закордонну політику. «Міщанський Хор» відспівав після «Вічну Пам'ять» і «Журавлі». Святочний піднесений настір заволодів учасниками. Зміст виголошених у вільній бесіді рефератів став темою розмов серед українців усього міста. («Рідний Край» ч. 22).

— Студентство — пам'яті С. Петлюри. — 26 травня так само в Чернівцях відбувся поминальний вечір, присвячений пам'яті С. Петлюри, влаштований укр. козацтвом «Запорожжя» в Чернівцях. Горстка членів козацтва і донільки гостей, як полк. Антончук, Проць і Райліан творили ціле зібрання. Старший козацтва Евген Масикевич відкрив зібрання промовою, в якій висловив думку, що хоч С. Петлюра не був членом козацтва, але в заміні його дух, ідея самостійної України, панує між членами козацтва і тому віддає воно йому найбільшу пошану студентсько-корпораційною церемонією. Це перший раз з часу заснування «Запорожжя», що відбувся церемонія по смерті не свого члена, бо цілком зрозуміло, що людина, яка провадила цілім народом, заслуговує на те, щоб корпорація відсвяткувала його пам'ять, як національного героя.

В своєму слові п. Райліан закликає до пропагування нашої нації і нашої мови. Бувши старшина С. Петлюри полк. Антончук повернув думки присутніх в минулі, коли Україна збройно боролася за свою самостійність. Він своїми ширими словами заполонив душі молодих студентів, роз'ярив ненависть до ворога, який вкрав від нас нашого провідника, і з глибоким переконанням довів, що смерть С. Петлюри буде ще страшнішою для ворогів, бо ця смерть викликала почуття помсти і жадо-

бу довершити не закінчену ним справу виборення своєї державності.

Нарешті адв. Штробель після своєї промови пропонує вшанувати пам'яті небіжчика співом «Вічної Пам'яти». Святочна хвиля запанувала. О 12 год. вночі і при зашептанні світлі виконано прощальну церемонію і знято жалобу, яку козацтво було наклали. Зроблено знимку і схвильовані присутні покидають заливо. («Час» ч. 193).

— На бібліотеку ім. С. Петлюри в Парижі зібрано під час академії, влаштованої на його пам'ять 26 травня с. р. в «Народнім Домі» в Чернівцях, 2.316 лейв 50 бані. («Час» ч. 194).

— Пластове свято весни. — Українська пластова молодь святкує рік річно в день свого патрона св. Юрія — Свято Весни. Цього року воно відбулося 19 травня. Вже з суботи 18 травня почали надходити пластові куріні Львівського коша до с. Голоска, де був пластовий табор. 19 травня о 12 год. відкрив свято член Верховної пластової команди М. Ісаїв. Найбільше враження справило на молодь піднесення пластового прапора при співі національного і пластового гімнів. Не дивлючися на безперестаний дощ та холод настрий у пластунів був наскічайно оживлений і бадьорий («Новий Час» ч. 58).

— Успішний розвиток Земельного Банку. — З кінцем року управі українського Земельного Банку вдалося підвищити акційний капітал до п'яти мілійонів злотих. Власні капітали банку осягнули суму в 5.137.363 зл. 87 гр. («Діло» ч. 116).

— Століття першого українського хору. — Заходами Перемиського «Бояна» відбувся святочний концерт в пам'ять 100-літніх роковин заснування першого мистецького хору на галицькій Україні при соборній церкві в Перемишлі. («Діло» ч. 119

— Арешт убивці Твердохліба. — В с. Левандовці, біля Львова, арештовано студента празького університету Івана Пасіку, якого обвинувачують в убивстві редактора львівської газети «Рідний Край» — Твердохліба. («Укр. Нива» ч. 23).

— Арешти укр. комуністів на Закарпатській Україні. — Чеська влада перевела масові арештування серед укр. комуністів Закарпатської України. Всього арештовано 60 людей. Їх обвинувачено в тому, що вони агітували за відділення Закарпатської України від Чехословаччини та за прилучення їх до сов. союзу. Українські комуністи Закарпатської України ніби мають свої осередки у Відні й Київі. («Діло» ч. 118).

## З життя укр. еміграції

### У Франції.

— З життя Т-ва б. Вояків в Армії УНР у Франції — Філія в Ліоні. — 26 травня с. р. члени Філії Т-ва б. Вояків Армії УНР в Ліоні зібралися у свою помешканню для вшанування св. пам'яти Головного Отамана С. Петлюри. Після короткої, але чулової промови уповноваженого Управи Т-ва підполк. Гдешинського, присутні хвилиною мовчанки віддали пошану пам'яті національного героя. Далі пропсівано було «Вічну пам'ять». Потому присутні ділилися спогадами про зустрічі в минулому з покійним Головним Отаманом. Закінчилася урочистість співом «Чуєш, брате мій». Помешкання було удекороване жалобою. Портрет небіжчика так само.

— З життя Бібліотеки ім. С. Петлюри. — За останні дні до Бібліотеки почали надходити журнали: «Український Революціонер», «Розбудова Нації» (з Праги).

Одержано книжки та ріжні друковані матеріали: від п. Качури

(Париж), від п. J. Castagne (Париж), від п. Євгена Онацького (з Риму), від п. Ямкового (з Розієр, Франція), від книгарні «Тризуба», від Української Громади в Оден-ле-Тиші (Франція), від п. Е. Х. Чикаленка (Подебради), від п. В. Королева-Старого (Мельник, Чехословаччина), від п. Є. Гловінського (Подебради), від п. К. Ліневича (Подебради). П. Коряко з Журжі (Румунія) надіслав цікаву фотографію перегляду війська в 1919 р. в присутності представників Румунії та Франції.

З пожертованнями з нагоди відкриття Бібліотеки вже наційшли такі суми: 1) Спілка Укр. Інженерів у Франції — 100 фр. 2) Комітет вішанування пам'яті С. Петлюри в Румунії — 150 фр. 3) Укр. Об'єднана Громада у Франції — 100 фр. 4) Укр. Громада в Ліоні та Гурток в Анесі — 100 фр. 5) Редакція «Тризуба» — 200 фр. 6) Дипломатична Місія УНР у Франції — 200 фр. 7) Т-во б. вояків армії УНР — 100 фр. 8) Комітет вішанування пам'яті С. Петлюри в Парижі — 500 фр. 9) Група Українців в Южній (Савоя) — 71 фр. 10) П. Юрій Басенко з Ченстохови — 25 фр. 11) Паризька парафія зібраних під час служби 26 травня — 120 фр. 45 с. Всього вже одержано 1666 фр. 45 сан.

Крім того зараз провадяться збори в Румунії (Комітет вішанування, редакція газ «Час»). В Польщі провадить збірку грошей Український Центральний Комітет та його відділи. Також збірки провадяться також і по різних громадах у Франції. Представники Б-ки в Омекурі та в Ліоні п. п. Черкаський та Лівертовський просять українські листівки на користь Бібліотеки і частинно гроші ці вже поступають.

— Цінний дар для Бібліотеки. — Українська Громада в Шалеті повідомила, що на чергових Загальних Зборах Громади 2 червня після досягнення представників Громади на відкриттю Бібліотеки та на основі постанови Управи Громади 29. V. одноголосно ухвалило: «1) Бібліотецу Української Громади в Ша-

леті зі всім інвентарем, набутим до цього часу й в дальнішому зі всім, що буде набуватись за час нашого тут перебування, — пристрати в дар Українській Бібліотеці ім. С. Петлюри в Парижі — цьому огнищу української культури в центрі мирової столиці, та 2) Просити Раду Української Бібліотеки ім. С. Петлюри в Парижі дати свою ласкаву згоду на засновання при Громаді в Шалеті філії Бібліотеки ім. С. Петлюри».

— В Генеральній Раді Союзу Укр. Емігр. Орг. у Франції. — Перше засідання нової Генеральної Ради відбулося 3 червня. На ньому розподілено обов'язки таким чином: голова — п. М. Шумицький, заступник — п. І. Косенко, скарбник — п. Б. Лотоцький, секретар — п. В. Никитюк і член Ради — п. П. Вержбицький.

Серед справ, які обговорено слід одмінити: проект декларації Ген. Ради що-до майбутньої роботи, проект роз'їздів по громадах, справа конференції в Празі, справа шкільного фонду, справа газетного фонду, справа лекційного фонду і запрошення лекторів, справа бюджету Ген. Ради і біжучі справи: затвердження рахунків і біжучі інформації.

Що-до важливіших постанов, які винесла на цьому засіданню Ген. Рада, то вони такі:

1) доручається новим секретареві і скарбникові прийняти справи скарбниці і секретаріату;

2) затверджується проект декларації Ген. Ради;

3) доручається одному\* з членів Ген. Ради розробити проект роз'їздів по Громадах;

4) Примаються до відома повідомлення «Укр. Об'єднання в Празі» про порядок денної міжемігрантської конференції у Празі і доручається спеціальній комісії виготовити доклади Ген. Ради на цю конференцію;

5) доручається скарбникові вироблення проекту шкільного фонду і користування ним;

6) доручається секретаріатові звернутися до всіх редакцій газет і журналів про надсилання 5 примірників їхніх видань Ген.

Раді для зложення газетного фонду, в якому є велика потреба для ведення національної пропаганди серед численних несвідомих елементів;

7) доручається окремій комісії виробити проект лекційного фонду, спис лекторів і запрошення відповідно бажанню з'їзду д-ра Д. Донцова;

8) доручається скарбниківі виробити проект бюджету Ген. Ради на рік 1929-30.

В біжучих справах затверджуються подані прибуткові і видаткові рахунки, інформації з місця, а також зачитується лист п. І. Гончаренка, що в некоректній формі відмовився прочитати лекції в Оден-ле-Тіші і Кютанжі по запрошенню Ген. Ради; доручається крім того секретарятові яко-мога швидче виготовувати і розіслати протоколи 6го з'їзду і бюллетень, присвячений тому ж з'їдові, а також виконати всі легальні формальності про склад Союзу та склад керуючих органів.

## У Польщі.

— З - тя річниця в Гродні. — В третю річницю смерті С. Петлюри 25 травня с. р. в місцевому православному соборі було відправлено панахиду, на якій були присутніми й чужинці — поляки та грузини — п. д-р Алшибай. На цей раз не обійшлося без інциденту. Архієрейський хор загітований росіянами, відмовився співати під час панахиди, але це останнє не пошкодило урочистості.

На другий день 26 травня відбулися урочисті загальні збори місцевої української колонії, на яких п. Валентин Конопацький відчитав реферата, у якому влучно зробив порівняння Симона Петлюри з великими гетьманами — Хмельницьким, Дорошенком та Мазепою, підкресливши, що іхній ідеал — відбудова незалежної України — пощастилося осягнути лише Симонові Петлюрі. Во хоч українському народові і не вдалося остаточно втримати свою самостійність (завдяки несприятливим зовнішнім і внутрішнім

ставинам), але український народ ставши раз самостійним уже не зможе відступити від цього й, якби вороги всього світу не перешкоджали, все одно ми здобудемо свого.

† Ю. С. Шовгенова. (Некролог). — 2 червня 1929 року у Варшаві в шпиталі св. Духа після довгої та тяжкої недуги вмерла Юліяня Степановна Шовгенова, дружина ректора Української Господарської Академії в Подебрадах. Небіжчиця походила із священицької родини; народилася на Волині року 1874; зачінчила вищу освіту в Петербурзі на Бестужевських Жіночих Курсах. Під час перебування свого в Подебрадах Ю. С. Шовгенова брала активну участь у різких студентських організаціях. На протязі одного року була головою тамошньої пірафіяльної ради. Тяжка хвороба не давала їй можливості цілком оддаватися громадській діяльності.

Земля пером, блахеною пам'яті, небіжчиці.

В день похорону в каплиці при шпиталю св. Духа п.-о. Теодорович відправив заупокійну службу Божу. Відпровадити покійницю на місто вічного спочинку явилася місцева українська колонія на чолі з Головною Управою УЦК, Управою Українського Клубу в Варшаві і Спілки Інженерів та Техників українців емігрантів у Польщі, головою котрої є проф. Шовгенів. Між присутнimi були рівно ж проф. О. Лотоцький, проф. Р. Смаль-Стоцький, проф. І. Огієнко, ген. Медзвецький, п.-о. Чубук-Подільський, А. Лукашевич, родина д-ра Лукасевича, Н. О. Саліковська, ген. Безручкова, представники Української Студентської Громади у Варшаві та ін.

В жалібному поході несено багато вінків, а між ними — від УЦК, від Т-ва жіночої українок, від укр. гідротехніків та ін. Де-які організації, а між ними Спілка Інженерів та Техників зложили в цей день замісць вінка певні суми в допомоговий фонд подебрадським студентам.

Поховано пані Шовгенову на православному цвинтарі на Волі, в тому українському кутку, де спочивають останки білж. пам. Лоби-Лобова та других наших емігантів борців, що не дочекалися дня визволення своєї батьківщини і поховані тут в чужій столиці.

На цвинтарі рівно ж було відправлено п.-о. Геодоровичем в сослуженню з п.-о. Ковалевським та дияконом заупокійну службу Божу.

Земля прийняла ще одного члена нашої еміграційної родини, серце якої билося надію на скорий поворот на визволену батьківщину.

— З діяльності культурно-освітньої секції Головної Управи УЦК.— За останній час, коли опустіле після смерті бл. пам. О. Саліковського, відповідальнє становисько керовника культ.-осв. секції Головної Управи УЦК знову обсаджене, секція ця почала виявляти досить інтенсивну діяльність, яка з часом все більш і більш розвивається і поширяється що-раз то більше на нові духові потреби нашої еміграції в Польщі.

Живемо в часи боротьби, в якій во всіх сторін атакують нашу українську еміграцію з метою розбити її єдність, ослабити її ряди, звести її з того тернистого, але шляхетного шляху, яким вона йде. Живемо в ті часи, коли більш, як ніколи, мусимо звертатися в наше минуле і з нього брати приклади великих подвигів і великої самопожертви в боротьбі за нашу волю. Живемо в часи, коли найбільше мусимо звертати увагу на все, що діється навколо нас, тут на еміграції, і там, на батьківщині. Живемо під гаслом: «Будьмо готові».

Отже роля культ.-осв.-секції УЦК і її праця набігає великого значення. І з приємністю треба констатувати, що сучасне керовництво культ.-осв. секцією цілком розуміє ці завдання, що на неї накладаються і в міру своїх фінансових можливостей робить все, що може, для їх зреалізуван-

ня: організовує мандрівні бібліотеки, надсилає на периферію комплекти книжок та підручників для шкіл та курсів, перед кожним нашим національним святом надсилає до відділів опрацьовані реферати та промови, при кожній події обіжниками реферує її значення і т. д.

Цими днями довідалися ми ще про один новий керунок праці культ.-осв. секції. Вона розпочинає з початком червня б. р. серію викладів на теми, що найбільш цікавлять нашу еміграцію. Першим з цих рефератів, що відбудувся 3 червня, був реферат Голови Головної Управи УЦК п. М. Ковальського. Темою реферату була — «Боротьба большевиків з опозицією, яко вияв розкладу комуністичної партії».

Невеличкі вступні грошеві внески з цих рефератів мають іти на поповнення фонду для культ.-осв. праці секції.

І треба сподіватися, що цей почин зустріне бажаний відгук і тепле приняття з боку укр. громадянства, яке повинно змобілізувати всі можливості, щоби забезпечити праці належний розвиток.

— З життя укр. колонії в Білостоці. — Порівнюючи з попереднім 1928 роком Білостоцька колонія в першій третині 1929 р. виявила багато енергії і доброї волі, аби не марнувати часу і зужити його з найбільшою користю для себе. Праця колонії в цьому часі виявилася в наступному. Було скликано 4 рази загальні збори колонії для полагодження ріжких справ. Колонія урочисто обходила 11-ти роковини проголошення незалежності України, роковини смерті Т. Шевченка і день 50-тиліття Головного Отамана А. Лівицького. На цих зборах було прочитано відповідні реферати і виголошено промови. В цьому ж часі засновано при колонії культурно-освітні курси, на яких на протязі часу від 27 січня по 28 квітня с. р. читалися лекції і було виголошено біля 20 більших рефератів з історії, географії, літератури та мистецтва

України і життя укр. еміграції по цілому світі.

Ця інтенсивність культурно-освітньої і громадської праці дає свої добри наслідки в загальному житті Білостоцької колонії. Вона об'єднала своїх членів, розбудила зацікавлення до книжки, часопису, до всього, що пригадує наше недавнє і сумне минуле, до всього, що кидає промінь світла і надії на краче наше майбутнє.

— Загальні збори членів Відділу УЦК в Лодзі відбулися 7 квітня с. р. Збори заслухали справоздання делегата на 2-ий делегатський з'їзд, що відбувся у Варшаві, справоздання про діяльність відділу УЦК і акт ревізійної комісії, що його зачітано було п. Барилу.

Збори підписали петицію до Високого Комісара Ліги Націй про відокремлення укр. еміграції, винесли низку постанов, що торкаються організаційного життя колонії і ухвалили надіслати подяку англійській письменниці Сесіль Генбарі за її прихильні укр. справі статті в англійській пресі.

— Святкування 50-х роковин життя Пана Головного Отамана. — У Білостоцькій колонії. — 8 квітня б. р. місцева колонія устроючи обходила день 50-х роковин життя П. Головного Отамана — А. Лівицького. На спеціально для цього скликаних зборах місцевої колонії уповноважений УЦК п. Л. Макаревич зазнайомив присутніх з значенням цього свята для укр. еміграції, подаючи при цьому коротку біографію високого ювілята і характеризуючи сучасний стан укр. справи. Присутні вінчанували встановленням пам'ять трагично загинувшого Головного Отамана св. пам. С. Петлюри. Після того інж. Гнойовий прочитав реферат на тему — «Боротьба українського народу за свою державність», а п. Л. Макаревич в новій промові торкнувся 10 ліття перебування нашого на еміграції і праці нашої еміграції та уряду УНР на протязі цих років.

— В Янові. — В день 50-тиліття Пана Головного Отамана А. Лівицького відслужено тут урочисту службу Божу з проголошенням многоліття.

— В Любліні. — 7 квітня в місцевій православній церкві відбувся молебен з проголошенням многоліття Папові Головному Отаманові А. Лівицькому.

— В Лодзі. — 7 квітня з тієї ж нагоди відбулися збори місцевої колонії. На зборах було виголошено реферата, який торкався біографії високого ювілятата його праці під час визвольної боротьби.

На ім'я Головного Отамана вислано від колонії спеціяльний подарунок — шкіряну течку з його літерами і написом: «Панові Заступниківі Полові Директорії й Головному Отаманові Військ УНР від колонії в Лодзі».

## В Чехії

— Шевченківське свято в Українському педагогичному Інституті в Празі. — Традиційне Шевченківське свято відбулося ц. р. в Інституті з великим запізненням (по-нард півтора місяці від ювілейної дати). Але таке запізнення у нас — річ звичайна.

Програма свята, як завжди цебудає в Інституті, складено було цікаво й тає мовити стильно — до Шевченка; він складався з музичних композицій на слова Шевченка (главним чином творів Лисенка), декламації Шевченкових віршів та реферата про Шевченка. Приємним сюрпризом було введення до програму українських інструментальних композицій для скрипки. Нам так рідко приходиться чути інструментальні твори наших композиторів, що в широкій публіці складається враження, що цих творів і зовсім немає та що українські композитори не вміють писати для музичних інструментів. Але це не відповідає дійсності. Наці. композитори мають такі твори. Правда, вони їх мають не багато, але причина

цього полягав не в тому, що вони не уміють їх писати, а в тому, що наші виконавці не дуже то охоче їх виконують, чим і відбирають у композиторів охоту писати інструментальні композиції.

Єдиним дисонансом було включення у програму прелюдій Шопена для клавіру. Про саме виконання цього твору скажемо нижче, що ж до доцільності розваблення Шевченківських свят номерами, що не мають жадного відношення не тільки до Шевченка, але й до українства взагалі, то, нам здається, що час би вже полишити цю дивовижну звичку, якої не можна вправдати ніякими розумними доводами. Невже ж таки у нашій музичній літературі для клавіру не знайдеться нічого цікавого, що можна було б подати українській публіці в день нашого національного свята? Не можемо цьому повірити. Не кажучи вже про значну спадщину у цій галузі, що залишив по собі М. Лисенко, що ще й досі чекає виконавців, є гарні клавірні твори у Степового, Сениці, Ф. Якименка, В. Барвинського та й у наших молодших композиторів. Не мишам же на спіданок, справді, їх писано!

По-за цим, програмам, кажемо, складено було добре й стильно. Проф. С. Сіropol'ю на підставі всього, що може дати біографія Шевченка, його листування, щоденник та самі його твори, докладно змальовав Шевченка, яко педагога. Концертова частина складалася з продукції 8 виконавців (крім «Заповіту»). Оголошене у програмах тріо доцента д-ра Н. Ніжанківського (скрипка, віолончель та клавір) відпало з причини хвороби виконавців. А шкода. Тріо це виконувалося минулого року на концертах Празької консерваторії й мало значний успіх у публіці.

Виконано було ще один твір «Інститутової», так би мовити, продукції: це соло спів абсолвенти Інститута п. С. Масляка на слова Шевченка «І тут, і всюди — скрізь погано». Соло спів написаний у невдячному для виконавця декламаційному стилі, але ж виконавець (теж абсолвент Інсти-

ту п. Маценко) вив'язався зного положення цілком успішно

З усіх точок програму нам найбільше подобалися скрипкові номери (І. Сениця — Legenda, Лисенко — Capriccio elegique). Нам так рідко приходиться чути твори нашої інструментальної музики, що кожде їх виконання є справжнім святом, особливо ж коли воно попадає до рук доброго виконавця, а таким і є лектор Інституту п. О. Кисянів, що виконав зазначені речі.

Солістами у вокальній частині концерту, крім п. Маценка, були абсолвенти п. п. О. Самойлович та С. Нагірна. Особливо подобався публіці п. Самойлович з Лисенковим твором «Минають дні, минають ночі» своїм м'ягким щодо тембуру, приемним баритоном та один номер з виконаннях п. Нагірною («Як би мені намисто»), проспіваний з надзвичайно вірною експресією.

Подобалася публіці, як і завжди, піаністка, асистентка Інституту п. В. Березовська, що із своїм звичайним мистецтвом виконала зазначені вище композиції Шопена.

Також, як звичайно, гарно співав хор Інституту під кермуванням доц. п. Щуровської. Особливо чудово звучав останній хор на слова Шевченка — «Прощай світе, прошай земле», трудний технично, але вокально — надзвичайно цікавий. Слабіше вийшов другий хор «Ой, діброво, темний гаю», якому занадто повільний темп надав невластивий йому характер якогось церковного співу.

Публіка, якої набралося повна заля (співочого чеського т-ва «Hlahol») сердечно вітала усіх виконавців, особливо ж натхненого скрипака і названих співаків.

Spectator.

## В Румунії

— Свідоцтва національної принадлежності. — До останнього часу українська еміграція на території Румунії проживала по спеціальних документах, які називалися: «Авторізація де шедере ін цара» (то-пак —

дозвіл на перебування в країні).

В цьому році ці «Авторізації» почали замінятися на «Чертіфікати Нансена». Цертіфікати ці було заготовлено по загальному зразкові, де росподіл еміграції по національній принадлежності класифікувався двома термінами, а саме: «рюс» і «вірменин».

Український Громадсько - Допомоговий Комітет, відмовившися отримати такі цертіфікати для членів Комітету, одночасно звернувся до Міністерства Внутрішніх Справ Румунії з умотивованим меморандумом, в якому зазначалося, що при видачі таких цертіфікатів матимуть місце величі непорозуміння, бо українська еміграція ніколи не погодиться на означення її терміном «рюс» і відмовлятиметься від отримання таких цертіфікатів. Далі в меморандумі проходилося, аби в цертіфікатах Нансена, що видаватимуться українцям, національна принадлежність визначалася, так само, як це було й в «Авторізаціях де шедре ін цара», терміном — «українян».

Майже одночасно з подачею меморандума Громадським Комітетом, з провінції від місцевої влади почали надходити рапорти, в яких влада стверджувала, як раз те, що підкresлював Комітет в своєму меморандумі, то-пак категоричне небажання українців отримувати цертіфікати з терміном «рюс».

Тим часом Директор Генеральної Сітуанци, в день подачі меморандуму, положив на ньому резолюцію, щоб вимога Українського Комітету була задоволена.

Аби из майбутній час уникнути будь яких непорозумінь, Генеральна Сітуанца видала роспорядження про те, щоб при видачі цертіфікатів Нансена національність емігранта опреділювалася свідоцтвом національної принадлежності, виданим відповідною еміграційною національною установою.

При поновленню цертіфікатів Нансена, термін яких кінчається 31-грудня біжучого року, такі «Свідоцтва національної принадлежності» будуть вимагатися від

всіх без винятку власників цертіфікатів Нансена.

Зважаючи на це, Громадсько-Допомоговий Комітет Української Еміграції в Румунії, через «Тризуб» доводить до відома членів своєї колонії про необхідність завчасно вибрати «Свідоцтва національної принадлежності».

Приймаючи на увагу матеріальну незабезпеченість нашої еміграції та обтяженість її національним податком, Громадсько-Допомоговим Комітетом встановлено за «Свідоцтва Національної Принадлежності» саму мінімальну таксу, розраховану лише на покриття фактичних видатків Комітету, зв'язаних з видачою таких свідоцтв.

Отже для отримання «Свідоцтва Національної Принадлежності» потрібно:

1) Надіслати на ім'я Голови Комітету відповідне прохання з зазначенням дати прибутя до Румунії та з переліченням тих документів, на підставі яких данна особа проживала до цього часу.

2) Надіслати дві фотографичні карти.

3) Надіслати 120 леїв (100 леїв такса за «Свідоцтво» і 20 леїв на покриття поштових витадків при пересилці «Свідоцтва»).

4) Ті, що уже отримали цертіфікати Нансена без зазначення в ньому терміна «українян», мають разом з фотографіями та грошима на «свідоцтво національної принадлежності» надіслати також і свій цертіфікат для відповідного виправлення, або для заміни його на новий. На видатки, зв'язані з виправленням належить додавати 30 леїв.

## В Болгарії

— В 3-тю річницю в Софії. 26 травня з приводу 3-ої річниці смерти бл. пам. Головного Отамана С. Петлюри з ініціативи «Української Громади в Болгарії» було уряджено в Софії панахиду в болгарській церкві св. св. Кирила й Методія. Панахида пройшла при великій присутності українців та болгар. На панахиду

прибули з гостей — польський посол із секретарем, донька українського політичного діяча і вченого М. Драгоманова пані Шиманова. Остання довгий час хворувала, і це була перша її прилюдна поява після смерті її чоловіка.

### З газет.

— Протест болішвиків. Богомолов, совпред у Варшаві, заявив протест польському урядові проти участі польських офіційних представників на урочистостях, які мали місце у Варшаві, а саме: на свячі десятиліття проголошення самостійності Грузії та на акаадемії, урядженій з нагоди 3-х ліття з дня смерті Головного Отамана С. Петлюри. Польське міністерство закордонних справ одинуло протест Богомолова, мотивуючи це тим, що подібні акти совітського представника є нічим іншим, як втручанням у внутрішні справи Польщі, і протирічать міжнародному праву. (*Journal de Genève* ч. 155 з 9 червня 1929 р.)

— Ростріли на Україні. «Діло» в ч. 117 подає велику статтю про «комунікат Об'єднаного державного Політичного Управління СССР» (про що писала «Пр. Пр.» ч. 24) про ростріли фон Мека, Величка і Пальчинського, і пригадно згадує, що минулого року жертвою такого «присуду» ГПУ впади видатні українські діячі Петренко і д-р Супровоцька. Останні жили в Харкові, але нагло їх не стало. Пізніше виявилося, що їх відправлено до Москви в розпорядження тієї славетної колегії ГПУ, яка їх засудила на ростріл і присуд виконала. «А треба знати, — пише «Діло», — що та колегія не все і не у всіх випадках оголошує в прилюдних комунікатах про свої присуди та їх виконання. Взагалі, в СССР дуже часто буває таке, що людина на відповідальному становищі раптом зникає. Немає її місяць, два, рік і нема ніякої вістки про неї — а це нехібний знак, що вона впала жерт-

вою «колегії». Ось останніми часами щезло раптом з Харкова двох галичан. Обидва вони були комуністами, обидва займали високі становища і обидва раптом щезли. Обидва були шумськими. Де вони? Яка їх долі? Вже чотири місяці немає ні слуху, ні духу про них. Невже і вони пішли в розпорядження «колегії»? Не виключене. Ось така то політична дійсність, ось такі то правопорядки і такі умовини праці при большевицькій і соціалістичній системі правління», — кінчає газета.

### **Бібліографія.**

Д - р Степан Шухевич. — «Спомини з Української Галицької Армії» (1918-1920) ч. I і II. Львів. 1929. Вид. «Червона Калина».

Спогади д-ра С. Шухевича, що брав не аби-яку участь в галицькій визвольній боротьбі, являється тим більше цікавими, що обмежуються фактичним боком подій без особливого вдавання в політику, без особливого натиску на персональні погляди, що у деяких мемуаристів вииваються в прославлення власного «я». Автор епично скромно, як справжній військовий, передає і добре, і погане, так ніби пише боєвий рапорт, але за цим рапортом чути глибоку душу і серце, що вміє не дріжати, але здатне боліти за рідну справу. Годі знайти в мемуарах персональні висновки автора; іх немає; не через те, очевидно, що д-р Шухевич їх не має зовсім, а через те, що він в засаді дотримується об'єктивної методи.

Які ж результати дає ця метода що-до висновків читача? Особливо вражає два факти: перечитуючи обидва томи спогадів ніяк не можна відв'язатися від тієї думки, що як мало були соборницькими верхи галицьких політичних кол; друге — це те, що в командуванню Галицької армії зіграли велику роль не українці, а чужинці, почасти москалі, а почасти німці.

По читанню спогадів д-ра Шухевича стає зрозумілим і політичний ірах Галицького уряду, і військова поразка Галицької армії,

і фатальний кінець соборності, і перехід Петрушевича до Деникіна.

Треба сподіватися, що третій том «Споминів», який ще не вийшов, і сюжетом якого є перебування Галицької армії і уряду на Великій Україні, не буде суперечити першим двом. Тоді можна буде до кінця прослідкувати велику епопею і сказати, чи вдумливіші учасники її вже зуміли піdnятися на всю висоту історичної оцінки чи ні? У всякім разі «Спогади» д-ра Шухевича варти того, щоб свідомі українці їх знали.

### 1. З а т а ш а н с ь к и й

— О д л у - Ю р т . — В Царьгороді в березні вийшло перше число місячника національно-азербайджанської ідеології «Одлу Юрт». Редактор цей дуже цікавий місячник відомий азербайджанський діяч — п. Расул-Заде. Зміст місячника дуже багатий і містить кільканадцять статей. Журнал провадить ідею кавказької конфедерації, але не забуває також і ролі України в майбутньому, тому звертає увагу на неї, одвівши їй спеціальний підвідділ, в якому подано про життя на Україні.

Загалом журнал робить гарне враження.

### До українського громадянства.

Одним із основних завдань Української Громади м. Брюселя є обізнання чужинців з минулим та сучасним України. В тій цілі Громада улаштувала Український Відділ в місцевім Світовім музею.

Дальшою точкою програму діяльности Громади є урядження Українського Відділу в Військовім музею. Цей музей містить дуже цікаві матеріали що-до вій-

ської штуки взагалі, а бельгійської армії зокрема, а рівно реліквії останньої війни. У відділі присвяченім сучасності можуть знайти місце і матеріали, які стосуються різних країн, а зокрема і України. Музей є організований прекрасно і добре надається, як трибуна, для пропаганди нашої національної справи.

Українська Громада вже заручилася згодою Дирекції музею на уділення окремої вітрини для України. В ній можуть бути приміщені: уніформи української армії, зброя, військові відзнаки, прапори, портрети військових діячів, мапи і образки військових подій. Односторій будуть зужиті для одягнення манекенів, обличчя яких будуть смодельовані згідно з українським типом.

Брюсельська Громада сим звертається до українського громадянства і просить дуже не відмовити їй в своїй цінній допомозі. Відповідні установи і багато окремих осіб переховують в себе різні матеріали, які без шкоди можуть бути передані до розпорядимості вищезгаданого музею, і тим самим прислужитись справі пропаганди української ідеї. Мусимо поспішитися зі зібранням цього матеріалу, доки Музей дас місце для Українського Відділу.

Проситься як найскоріше надсилати його, а в крайнім разі повідомити Громаду, які власне матеріали можуть бути поставлені. Звертається увагу на концепу потребу зібрати портрети наших військових провідників і проситься самих учасників визвольної боротьби подати їх фотографії. В той спосіб удасться зложити галерею наших героїв і воїздів.

Матеріали надсилати в адресі Громади: Union des Ukrainiens, 32, rue de Louvain, Bruxelles, Belgique.

Управа Громади м. Брюселя.

## Зміст.

Паризь, неділя, 16 червня 1929 року — ст. 1. — \*\*\* — ст. 3. — \*\*\* — ст. 4.  
 В. С. З життя й політики — ст. 5. — В. Валентин. Маленький фельєстон — ст. 9. — Д. Геродот. День смутку — день єдності — ст. 10. — Лист із Бельгії — ст. 12. — З преси — ст. 15. — Хроніка. З Великої України — ст. 19. — З укр. життя — ст. 21. — З життя укр. еміграції: У Франції — ст. 22. — В Польщі — ст. 24. — В Чехії — ст. 26. — В Румунії — ст. 27. — В Болгарії — ст. 28. — З газет — ст. 29. — Бібліографія — ст. 29.

*Готується до друку нова книжка поезій*

### **Є. Маланюка „ЗЕМЛЯ Й ЗАЛІЗО“**

*Видання „ТРИЗУБА“*



### **Українським дітям — рідне військо.**

Вийшли з друку малюнки до витинання роботи артиста-магяра  
Л. Перфецького.

Поспішайтесь замовляти.

Ціна — 2 фр. Пересилка: у Франції — 15 сан. закордон — 30 сан.  
Замовляти у редакції «Тризуба»: 42, Rue Denfert-Rochereau. Paris 5.  
France.

27 рік видання.

27 рік видання.

### **ЛІТЕРАТУРНО-НАУКОВИЙ ВІСТНИК**

виходить в 1929 р. під тою самою редакцією

ЛНВ виходить точно в кінці кожного місяця в об'ємі шести аркушів.

Передплата виносить: місячно 2.50 зол., піврічно 14 зол., на рік 26 зол.

Адреса Редакції Адміністрації: Львів ул. Руська ч. 18. III пов.  
Редактує: Комітет. За ред. відповідає: Петро Постоюк. Видає:

Українська Видавнича Спілка.

Т. ШЕВЧЕНКО  
„КОБЗАРЪ”

перше поєвне народне видання, в одному томі, з поясненнями й примітками д-ра В. Сімовича, з портретом і біографією поета, стор. XXIX — 431. 8. Ціна 1 долар.

ГОЛОСИ КРИТИКИ:

« ... Виданий на гарному папері, читким і великим шрифтом, <sup>3</sup> гарною біографією поета, з дуже цінним та, як на сей день, для «Кобзаря» в цілому найкращим моментарем, — «Кобзарь» Катеринославського Видавництва справді найближче стоять до назви народного видання. Тому ми широ бажаємо, щоб цей «Кобзарь» був на столі селянина в кожній хаті всієї України». (Л. Білецький, «Українська Трибуна», з 3 грудня 1921.)

« ... З ріжних оглядів заслуговує оце видання Шевченкового «Кобзаря» на те, щоб воно знайшлося в руках кожного читача «Учительського Слова»... Не було досі такої широкої і заокругленої проби систематичного об'яснення всього «Кобзаря», як це бачимо в виданні д-ра Сімовича... Потрібна (ця книжка) читачам «Учительського Слова» у школі і при їх праці над позашкільною освітою, можна тільки гаряче поручити їм видання Шевченкового «Кобзаря» з поясненнями та примітками д-ра Сімовича». («Учительське Слово», ч. 2-4, з квітня 1922 р.).

« ... В шісдесяті роковини смерти Т. Шевченка діждалися ми нарешті популярного видання цілого «Кобзаря»... Воно повинно найтися в кожній читальній бібліотеці, в руках кожного вчителя, взагалі в руках кожного, хто сам собі й іншим хоче вияснити Шевченкові думки, в руках учеників, селян і робітників». (М. Волиняк, «Письмо з Просвіти», з 15 січня 1922).

« ... Се безперечно гарний і дуже потрібний дарунок українському народові... редакторові треба признати, що совісно виконав завдання популяризатора йsovісно ставався пояснити всі менше відомі вирази багатої Шевченківської слівні, що зовсім не було легкою річчю». (О. Н. «Український Пррапор», з 7 січня 1922).

« ... Книга зроблена дуже уважно, зі знанням предмету і з досвідом педагога, котрий у першу чергу мав школу молодіж на оці». (Богдан Лепкий, «Українське Слово», ч. 151, з 18 березня 1922).

« ... Я знаю це видання, як дуже добру роботу (ganz vortreffliche Leistung), яка однаково годиться і для студій і для навчання. Воно дійсно спопуляризує Вашого великого поета й головно причиниться до того, що його читатимуть і зрозуміють і по-за Україною». (З листа проф. славістіки мюнхенського університету Еріха Бернекера до Видавництва).

« ... Перед нами нове, дуже гарне й чепурно виконане видання Шевченкового «Кобзаря», котре видавці назвали «народнім»... З цього погляду це дійсно перше в нас видання... безперечно давно вже відчувалася в нашій літературі потреба такого видання... Підкresлюю, що завдання д. Сімовича було не таке то легке, що взагалі він його подужав, і що на будуче треба буде робити лише виправки і зміни в деталях». (Д. Дорошенко, «Хліборобська Україна», кн. V-VI, з 1921 р.).

Продаж по всіх українських книгарнях. Де нема, — звертається на адресу: KNYHARNIA NAUKOW. T-WA im.

SZEWCZENKA, Lwow, Rynek 10.

---

Редакція і адміністрація: 42, rue Denfert-Rochereau; Paris V.  
Поштова адреса: «Le Trident» («Ттузуб»). Boîte post. № 15. Paris XIII.  
Редакція — Комітет. Адміністратор: Іл. Косенко.

Le Gérant: M-me Perdrizet.